



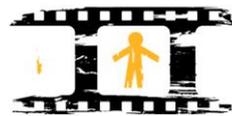
Aprile — Ottobre 2014  
[www.forumculture.org](http://www.forumculture.org)

NAPOLI E SITI UNESCO  
DELLA CAMPANIA  
Identità collettiva  
come valore dell'umanità

NAPLES AND THE UNESCO SITES  
OF CAMPANIA  
Collective identity  
as a value of humanity

NAPLES ET SITES UNESCO  
DE CAMPANIE  
Identité collective  
comme valeur de l'humanité

NÁPOLES Y LUGARES UNESCO  
DE LA CAMPANIA  
Identidad colectiva  
como valor de la humanidad



Festival del Cinema  
dei Diritti Umani  
di Napoli

**SPECIAL MEDITERRANEAN EDITION 2014**

Member of Human Rights Film Festival Network

[www.cinenapolidiritti.it](http://www.cinenapolidiritti.it)

Comunicato Stampa, 12/10/2014

## MARTEDÌ 21 OTTOBRE: I BALCANI E L'ALBANIA

*Il primo incontro con le scuole*

*La prima serata del Concorso Cinematografico*

**Martedì 21 ottobre alle ore 10,00** presso l'**Auditorium Europa della Mostra d'Oltremare** (Palazzo dei Congressi) iniziano i lavori dedicati alle **Scuole**.

Docenti e studenti degli Istituti "Margherita di Savoia", "G. Minzoni" e "F.S. Nitti" di Bagnoli incontrano gli ospiti del Festival provenienti dai **Balcani**. Nel corso della mattinata, sarà proiettato: "Joe goes back to Serbia" di Sonja Blagojevic (Serbia, 2008, 51 min). Partecipano: **Raffaele Crocco** (giornalista Rai, direttore "Atlante dei conflitti e delle guerre"), **Boris Balta** (Festival Tuzla, Bosnia), **Kumjana Novakova** (dir. Festival dei Diritti Umani di Sarajevo, Bosnia), **Igor Bezinovic** (regista, Croazia) e **Clementina Gily** (docente univ. Federico II, Napoli). Introduce **Sabrina Innocenti**, Coordinatrice sezioni "Scuola" e "Sguardi di genere" del Festival del Cinema dei Diritti Umani di Napoli - Special Mediterranean Edition 2014.

Alle ore 14,00 gli ospiti del Festival ragionano poi sul tema: "**Verso il Forum Mediterraneo dei Diritti**". Coordinano: **Nagwan El Ashwal** (Regional Center for Mediation and Dialogue, Egitto) e **Maurizio Gibertini** (regista, Officina Multimediale, Italia).

Alle ore 17,00 spazio alla Conferenza "**I Balcani nella transizione fra conflitto e pace**" alla quale intervengono: **Boris Balta** (Tuzla Festival, Bosnia), **Igor Bezinovic** (regista, Croazia), **Kumjana Novakova** (Pravo Ljudski Film Festival, Sarajevo, Bosnia), **Kuijtim Chasku** (Human Rights FF Tirana, Albania) e **Adela Demetija** (Tirana Art Lab, Albania). Saranno proiettati contributi filmati estratti da opere degli autori presenti.





Aprile – Ottobre 2014  
www.forumculture.org  
www.magazineculture.org  
#forumculture



Alle ore 19,30 s'inaugura infine il **Concorso Cinematografico** con la proiezione di tre cortometraggi e tre lungometraggi in gara. Introduce **Antonio Borrelli**, Coordinatore Sezione "Cinema" del Festival del Cinema dei Diritti Umani di Napoli - Special Mediterranean Edition 2014.

Il servizio di assistenza agli ospiti è garantito dagli allievi dell'Istituto Turistico "F. Saverio Nitti" di Bagnoli. Il catering per gli ospiti e per le cerimonie è realizzato dall'Istituto Alberghiero "Vittorio Veneto" di Scampia.

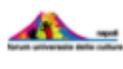
**Tutti gli eventi del Festival sono gratuiti.** È previsto un **biglietto giornaliero dal costo di 1 euro per l'ingresso alla Mostra d'Oltremare.**

#### **FOCUS - LO SCENARIO DEI BALCANI, di Gianmarco Pisa**

*Testo tratto da [www.cinenapolidiritti.it](http://www.cinenapolidiritti.it)*

Robert Kaplan, nel suo *Balkan Ghosts*, scrive: «Solo l'imperialismo occidentale – anche se a pochi piacerà chiamarlo così – può unire il continente europeo e salvare i Balcani dal caos». Michael Ignatieff imputava all'assenza dell'arbitro imperiale europeo la ragione dei conflitti nei Balcani, imperversati, evidentemente, da stirpi ferine che «non frenate da mani più forti, si sono aggredite l'un l'altra per la resa dei conti finale a lungo rimandata per la presenza dell'impero». Per non parlare dell'editorialista del Guardian, Julian Borger, il quale, dalle colonne del giornale, riteneva «necessaria allo sviluppo democratico in Bosnia l'esistenza di un regime coloniale benevolo». Non a caso, Étienne Balibar vedeva, già nel 1999, due alternative: «Da un lato, vedere nella situazione balcanica non una serpe in seno, «strascico» patologico del sotto-sviluppo, ma piuttosto un'immagine della sua storia e prendere a confrontarvisi mettendosi in gioco. Solo allora l'Europa ricomincerà a essere possibile. Dall'altro, rifiutare di affrontare e continuare a vedere il problema come un ostacolo esterno da superare con mezzi esterni, neo-colonizzazione inclusa».

Le istituzioni finanziarie austriache, italiane e greche hanno, sempre più intensamente nel corso degli ultimi venti anni, giocato un ruolo importante nell'economia dei Balcani. Prima dello scoppio della crisi economica nell'Unione Europea, l'investimento delle banche in questi territori rappresentava una base importante per le economie della zona. Gli ultimi cinque anni di crisi hanno avuto effetti gravissimi: i 2/3 del commercio dei Paesi dei Balcani Occidentali si svolge con i Paesi dell'Unione Europea. La riduzione delle esportazioni verso l'UE, la contrazione simultanea degli investimenti stranieri e del mercato interno e la diminuzione delle rimesse dagli immigrati nell'UE hanno accelerato la crisi nella regione.





Aprile – Ottobre 2014  
www.forumculture.org  
www.magazineculture.org  
#forumculture



## PATROCINI E PARTNER DELLA MANIFESTAZIONE

Tutti gli appuntamenti sono patrocinati da:

L.U.P.T. Laboratorio Urbanistico di Pianificazione Territoriale; P.A.M. Assemblea Parlamentare del Mediterraneo; MIUR - Ufficio Scolastico Regionale per la Campania, Polo Qualità di Napoli;

L.U.P.T.



Area Information Technology



Ministero dell'Università e della Ricerca  
Ufficio Scolastico Regionale per la Campania



Partner:

RUN radio, P.A.M., Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Istituto "F.S. Nitti".



www.runradio.it



## INDICAZIONI PER LA MOSTRA D'OLTREMARE

**In auto/bus**

In Tangenziale, uscita Fuorigrotta. Indicazioni Mostra d'Oltremare/Via Terracina.

**Con mezzi pubblici**

- **Metropolitana:** LINEA 2, fermata "Napoli Campi Flegrei" (ultimi orari 22:13 e 23:37, da [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com))
- **Cumana:** fermate "Mostra" o "Edenlandia" (orari su [www.sepsa.it](http://www.sepsa.it))
- **Autobus:** linee 180, 181, 615, C1, C2, C6, C7, C8, R6 stazionamento piazzale Tecchio (orari su [www.anm.it](http://www.anm.it)).

La Mostra dispone **tre ingressi** aperti al pubblico: da **viale Marconi**, **viale Kennedy** e **via Terracina**. **Il Palazzo dei Congressi**, dove si svolgono le attività del Festival, è raggiungibile da ognuna delle entrate. **Consigliamo l'entrata di Via Marconi e di Viale Kennedy**. La Mostra d'Oltremare ha al suo interno dei **parcheggi custoditi**, suggeriamo i varchi di Viale Kennedy per le auto e via Terracina per i pullman. Nei pressi di viale Marconi e nelle immediate vicinanze della Mostra sono numerosi i **parcheggi pubblici** con pagamento per fascia oraria.

**Ufficio Stampa:**

**Antonio Puzzi** - [+39] 3475650976

**Paola Silvestro** - [+39] 3281187939

[presscinenapoli@gmail.com](mailto:presscinenapoli@gmail.com)

